

VITO

AUTO



VIC0230V

- PT** MINI COMPRESSOR PORTATIL
- ES** MINI COMPRESOR PORTATIL
- EN** MINI PORTABLE COMPRESSOR
- FR** MINI COMPRESSEUR PORTABLE

**MANUAL DE
INSTRUÇÕES**
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI

ÍNDICE

PT

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	4
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO.....	6
Geral	6
Segurança elétrica.....	6
Antes de começar a trabalhar	7
Durante o trabalho	7
Manutenção e limpeza.....	8
Assistência Técnica.....	8
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	8
Montagem dos acessórios de insuflação	8
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	9
Arranque e paragem do compressor.....	9
Verificação da pressão	9
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA	10
Substituição do dispositivo de segurança contra sobrecarga (fusível).....	10
Limpeza e armazenamento	10
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	10
APOIO AO CLIENTE.....	10
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	11
CERTIFICADO DE GARANTIA.....	11
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	11

ES

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	12
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y USO	14
Reglas generales.....	14
Seguridad eléctrica.....	14
Antes de empezar a trabajar	15
Durante el trabajo	15
Mantenimiento y limpieza	16
Asistencia Técnica	16

INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	16
Accesorios de inflado.....	16
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	17
Arranque y parada	17
Comprobación de la presión	17
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	18
Cambio del dispositivo de seguridad contra sobrecargas (fusible).....	18
Limpieza y almacenamiento	18
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	18
ATENCIÓN AL CLIENTE.....	18
PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19
CERTIFICADO DE GARANTÍA	19
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	19

EN

POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT ..	20
GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS	22
General rules	22
Electrical safety	22
Before you start operating	23
While operating	23
Maintenance and cleaning	24
Technical assistance.....	24
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	24
Inflation accessories.....	24
OPERATING INSTRUCTIONS	25
Start and stop.....	25
Pressure check	25
MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS.....	26
Replacing the overload protection device (fuse) .	26
Cleaning and storage.....	26
ENVIRONMENTAL POLICY	26
CUSTOMER SERVICE	26
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING	27
WARRANTY CERTIFICATE	27

DECLARATION OF CONFORMITY	27
---------------------------------	----

FR

DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	28
-------------------------------------------------------------------	----

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION	30
-----------------------------------------------------------	----

Règles générales.....	30
-----------------------	----

Sécurité électrique.....	30
--------------------------	----

Avant de commencer à travailler.....	31
--------------------------------------	----

Au cours du travail.....	31
--------------------------	----

Entretien et nettoyage	32
------------------------------	----

Assistance technique.....	32
---------------------------	----

INSTRUCTIONS DE MONTAGE	32
-------------------------------	----

Accessoires de gonflage.....	32
------------------------------	----

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	33
--------------------------------------	----

Démarrage et arrêt.....	33
-------------------------	----

Contrôle de la pression	33
-------------------------------	----

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE	34
---------------------------------------------	----

Remplacement du dispositif de sécurité contre les surcharges (fusible).....	34
-----------------------------------------------------------------------------	----

Nettoyage et stockage	34
-----------------------------	----

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	34
-------------------------------------	----

SERVICE CLIENT.....	34
---------------------	----

FOIRE AUX QUESTION/ DÉPANNAGE.....	35
------------------------------------	----

CERTIFICAT DE GARANTIE	35
------------------------------	----

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ.....	35
--------------------------------	----

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.....	36
---------------------------------	----

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

MINI COMPRESSOR PORTATIL 230V 140W - VICO230V



Lista de Componentes	
1	Cabo de alimentação
2	Pega de transporte
3	Manómetro
4	Mangueira de ar
5	Válvula de ligação
6	Bases de apoio
7	Interruptor "ON/OFF"
8	Dispositivo de segurança contra sobrecarga (fusível)
9	Adaptador universal
10	Adaptador universal
11	Agulha para bolas
12	Fusível

Especificações Técnicas	
Tensão de alimentação:	230 V AC 50 Hz
Potência máxima [W]:	140
Pressão de trabalho [bar psi]:	8 115
Corrente nominal do fusível [A]:	5
Fluxo de ar máximo [L/min]:	35
Comprimento da mangueira de ar [mm]:	580
Peso [kg]:	1.9
Dimensões [mm]:	190 x 90 x 150

Conteúdo da Embalagem	
1	Compressor VICO230V
3	Acessório de insuflação
1	Fusível
1	Manual de instruções

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Perigo de choques elétricos.



Perigo de fogo ou explosão.



Respeite a distância de segurança.





Embalagem de material reciclado.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar o compressor deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar o compressor. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

Geral

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize o compressor sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

O compressor só pode ser utilizado por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização do compressor, deve obter instruções adequadas e práticas.


O manual de instruções é parte integrante do compressor e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização do compressor. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente o compressor.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com um compressor. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize o compressor só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize o compressor se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com o compressor.

Nunca permita a utilização do compressor por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento do equipamento ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.

 O compressor apenas pode ser utilizado conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos no compressor.

Não sobrecarregue o compressor, os equipamentos funcionam melhor e com mais segurança dentro dos limites de potência indicados nas especificações técnicas.


Utilize o compressor adequado para cada tipo de trabalho, a utilização do compressor para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração ao compressor além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.


Este compressor não é adequado para uso comercial. A garantia é anulada em caso de utilização para fins comerciais.

Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

Segurança elétrica

 Não utilize o compressor em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.

Não exponha o compressor à chuva, nem utilize em ambientes molhados ou húmidos. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

 A tensão de alimentação deve coincidir com as especificações técnicas do compressor. Mantenha a tensão entre $\pm 5\%$ do valor nominal. Não utilize o compressor em locais onde a tensão de alimentação não é estável.

O cabo de alimentação deve ser ligado, através da ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial e ligação à terra. Se o local de trabalho for extremamente quente, húmido ou com elevada concentração de pó, o circuito da tomada de alimentação deve estar protegido com um disjuntor (30 mA), para garantir a segurança do utilizador.

Nunca utilize o cabo de alimentação para puxar, transportar ou desligar o compressor da tomada. Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Mantenha o cabo de alimentação e a ficha, afastados de fontes de calor, óleo, objetos cortantes e de acessórios rotativos. Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação, se estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado, não é permitido repará-lo.

Nunca modifique a ficha do cabo de alimentação e utilize tomada compatível com a ficha. Não use nenhum tipo de adaptador.

A utilização de extensões, para ligação do cabo de alimentação, não é recomendada. No entanto, caso utilize uma extensão, deve ter alguns cuidados, tais como:

- Se utilizar o compressor ao ar livre, utilize apenas extensões adequadas para uso exterior. A utilização de uma extensão adequada diminui o risco de choque elétrico;
- Utilize apenas extensões, fichas e tomadas com ligação ou contacto de terra;
- A secção dos cabos da extensão deve ser proporcional ao comprimento e com características iguais ou superiores às características do cabo de alimentação do compressor;
- Não utilize extensões danificadas. Examine as extensões antes de utilizar e substitua caso seja necessário;
- Quando a extensão é em forma de bobina, desenrole o cabo na totalidade;
- Desligue sempre a extensão da tomada antes de remover o cabo de alimentação do compressor.

Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que o compressor apenas é utilizado por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com o compressor em segurança, antes da colocação em funcionamento deve ter alguns cuidados e procedimentos em consideração:

- Verifique se todo o equipamento e acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Caso existam danos ou desgastes excessivos, substitua as peças e os acessórios. Nunca utilize peças ou acessórios danificados;

- Garanta que o interruptor está desligado quando liga o cabo de alimentação. Caso o botão esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento do compressor, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário do compressor. Nunca utilize equipamentos em que não seja possível ligar e desligar o interruptor;
- Verifique se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize o compressor se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Os dispositivos de proteção e as peças danificadas devem ser reparados ou substituídos numa oficina de assistência técnica;
- Antes de insuflar, verifique a pressão máxima permitida pelo objeto a ser insuflado. Para tal, consulte o manual de instruções do objeto. Caso o objeto seja insuflado com uma pressão superior à pressão máxima permitida, pode rebentar e provocar ferimentos graves.

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem do compressor, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

Durante o trabalho



Mantenha terceiros afastados da zona de operação do compressor. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada (luminosidade de 250 a 300 lux), desta forma diminui o risco de acidentes.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados no compressor não podem ser retirados nem inibidos.

Certifique que as entradas de ventilação não se encontram obstruídas durante o funcionamento. Não insira quaisquer objetos nas entradas de ventilação nem tape o compressor. Caso contrário existe perigo de sobreaquecimento.

Não coloque o compressor demasiado próximo de fontes de calor. No caso de elevadas temperaturas exteriores, não deixe o compressor dentro do automóvel, especialmente no verão, o habitáculo pode sobreaquecer bastante.

Nunca deixe o compressor a trabalhar sem vigilância e respeite as indicações para a insuflação do respetivo objeto. O objeto insuflável poderá rebentar e causar ferimentos graves.

Durante o funcionamento do compressor, algumas partes, peças e acessórios atingem temperaturas elevadas. Para evitar queimaduras, não toque nestes elementos durante a utilização.

Manutenção e limpeza



Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, desligue sempre o cabo de alimentação da tomada.

Substitua as peças gastas ou danificadas de modo a que o compressor esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

O compressor deve de ser cuidadosamente limpo na sua totalidade após ser utilizado.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro do compressor.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que o compressor esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos no compressor. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

Assistência Técnica

O compressor deve ser reparado apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Coloque o compressor em locais limpos, secos e bem ventilados. Nunca utilize o compressor em espaços húmidos ou onde existe projeção de água.

Utilize o compressor em espaços, isentos de poeiras, produtos químicos, vapores, explosivos ou gases inflamáveis.

Coloque o compressor sobre uma base plana.

Montagem dos acessórios de insuflação

De acordo com o tipo de objeto a insuflar, pode utilizar a válvula de ligação diretamente no objeto ou com os acessórios de insuflação fornecidos.

Ligação com a válvula de ligação:

1. Enrosque a válvula de ligação (5) do compressor na válvula do objeto a insuflar (por ex. pneu);

Ligação com acessório de insuflação:

2. Enrosque o acessório de insuflação de acordo com o objeto a insuflar;
3. Introduza o acessório de insuflação na válvula do objeto a insuflar.

(5) Objetos insufláveis com contrapressão (pneus de carro ou bicicleta).
(9,10) Objetos insufláveis sem contrapressão (colchões de ar, bolas de praia).
(11) Bolas.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Este compressor destina-se à insuflação de objetos com contrapressão (existência de ar no interior) e válvula, por exemplo, pneus de automóvel e bicicleta parcialmente cheios, bolas e outros artigos insufláveis de pequeno volume.

Quando trabalha com o compressor, deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização:

- O compressor não é adequado para a insuflação de artigos de grande volume, dado que poderá aquecer demasiado rápido sem contrapressão;
- O compressor não é adequado para funcionamento em contínuo. Ele foi dimensionado para gerar pressão de ar e não para gerar volumes de ar:
 - No caso de objetos de grande volume, não utilize o compressor durante períodos superiores a 5 min sem interrupção, de modo a evitar sobreaquecimento e danos no compressor;
 - Se necessitar de uma pressão superior a 3 bar num pneu de automóvel, não utilize o compressor durante períodos superiores a 3 min sem interrupção.

Decorridos esses períodos, é necessário efetuar uma pausa de 20 min para permitir o arrefecimento do compressor.

- Assegure que não entram grãos de areia nem outros corpos estranhos de pequena dimensão nas aberturas de entrada e saída de ar;
- Nunca coloque objetos inflamáveis ou objetos de nylon e tecido perto e/ou sobre o compressor;
- As tubagens ou mangueiras acopladas no compressor, tem de ter características de caudal e pressão, no mínimo iguais às especificações técnicas do compressor;
- O compressor só pode ser colocado em funcionamento em ambientes com temperatura ente +5°C e +45°C.



Antes de colocar o compressor em funcionamento, deverá garantir que todos os componentes estão devidamente montados.

Arranque e paragem do compressor

Depois de colocar o acessório de insuflação adequado ao objeto que vai insuflar, o compressor estará pronto para ser utilizado.

1. Garanta que o interruptor "ON/OFF" (7) está na posição "0";
2. Ligue o cabo de alimentação (1);
3. Introduza o acessório de insuflação ou enrosque a válvula de ligação (5) no objeto a insuflar;
4. Coloque o interruptor "ON/OFF" na posição "I";
5. Quando a pressão de enchimento pretendida for atingida, desligue o compressor: coloque o interruptor "ON/OFF" na posição "0";
6. Retire a válvula ou o acessório de insuflação e desligue o cabo de alimentação;

(Ao retirar a válvula ou o acessório de insuflação, é possível que seja libertado ar da válvula do objeto. Por isso retire rapidamente a válvula ou o acessório).

No caso de objetos insufláveis com contrapressão (por ex. pneus de automóvel parcialmente enchidos) coloque o interruptor "ON/OFF" (7) na posição "I" antes de colocar a válvula de ligação no pneu.

Verificação da pressão

Para medir a pressão do ar no interior do objeto insuflável não é necessário ligar o compressor.

1. Ligue o acessório de insuflação do compressor na válvula de enchimento do objeto;
2. Leia a pressão apresentada no visor do manómetro (3);
3. Retire o acessório de insuflação da válvula de enchimento do objeto.

O manómetro não está calibrado. Por essa razão, após insuflar objetos onde a pressão incorreta possa provocar acidentes (por ex. pneus de carro), desloque-se a uma oficina qualificada e utilize compressor calibrado.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA


Antes de efetuar qualquer intervenção de manutenção ou limpeza, desligue o cabo de alimentação da tomada, esvazie o reservatório de ar comprimido e deixe arrefecer o compressor, de forma a evitar eventuais acionamentos acidentais e queimaduras.

Substituição do dispositivo de segurança contra sobrecarga (fusível)

Em caso de sobrecarga ou de mau funcionamento, o fusível (12) funde e interrompe o circuito elétrico, para proteção do compressor.

Após eliminar a causa do acionamento do fusível, efetue a substituição:

1. Desaperte a tampa/suporte (8) do fusível;
2. Retire o fusível e substitua-o por um novo;
3. Coloque e aperte a tampa/suporte.

 Nunca coloque um fusível com corrente nominal superior à definida nas especificações técnicas.

Limpeza e armazenamento

Limpeza

Após cada utilização limpe todos os componentes do compressor. Esfregue com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão. O manuseamento cuidadoso protege o compressor e aumenta a vida útil.

Mantenha o compressor e as respetivas aberturas de ventilação limpas. Limpe regularmente as aberturas de ventilação ou sempre que fiquem obstruídas.

Armazenamento

Quando não estiver a ser utilizado, o compressor deve ser armazenado num local seco e fechado, livre de vapores corrosivos e fora do alcance das crianças.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Podem obter informações relativas à eliminação do compressor usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
<p>O compressor não arranca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tensão de alimentação inexistente; • Tensão de alimentação de alimentação demasiado baixa; • Interruptor “ON/OFF” colocado na posição “0”; • Fusível danificado devido a sobrecarga; 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar o cabo de alimentação, ficha de ligação, tomada e disjuntor de proteção do circuito; • Evitar extensões demasiado longas; Utilizar extensão com secção transversal suficiente; • Colocar o interruptor “ON/OFF” na posição “1”; • Substituir o fusível;

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo com a designação MINI COMPRESSOR PORTATIL 230V - 140W com o código VICO230V cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, conforme as diretivas:

Diretiva 2006/42/EC – Diretiva de Máquinas

S. João de Ver,
23 de novembro de 2023

Central Lobão S. A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos



DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

MINI COMPRESOR PORTATIL 230V 140W – VICO230V



Lista de Componentes	
1	Cable de alimentación
2	Empuñadura de transporte
3	Manómetro
4	Manguera de aire
5	Racor para línea de aire
6	Pies
7	Interruptor encendido/apagado
8	Dispositivo de seguridad de sobrecarga (fusible)
9	Boquilla de inflado universal
10	Boquilla de inflado universal
11	Aguja para balón
12	Fusible

Datos técnicos	
Tensión de alimentación:	230 V AC 50 Hz
Potencia máxima [W]:	140
Presión de trabajo [bar psi]:	8 115
Corriente nominal del fusible [A]:	5
Caudal de aire máximo [L/min]:	35
Longitud de la manguera de aire [mm]:	580
Peso [kg]:	1.9
Dimensiones [mm]:	190 x 90 x 150

Contenido del embalaje	
1	Compresor VICO230V
3	Accesorios de inflado
1	Fusible
1	Manual de instrucciones

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Peligro de descargas eléctricas.



Riesgo de incendio o explosión.



Respete la distancia de seguridad.




Embalaje de material reciclado.



Recogida separada de baterías y/o herramientas eléctricas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y USO

 Al utilizar el compresor debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.



Siempre lea las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su máquina. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

Reglas generales

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad. Utilice el compresor siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.

El compresor sólo puede ser utilizado por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con la manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas.

El manual de instrucciones es parte integrante del compresor y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso del compresor. El usuario debe saber, en particular, cómo detenerlo rápidamente.

Manténgase atento y utilice el compresor con criterio. Un momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice el compresor sólo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. Nunca utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con el compresor.

No permita la utilización del compresor por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento al respecto del compresor u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



El compresor solamente debe ser utilizado como detallado en este manual. No son permitidas otras utilizaciones que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o a la máquina.

No sobrecargue el compresor, la máquina funciona mejor y con más seguridad dentro de los límites de potencia indicados en las especificaciones técnicas.

Utilice el compresor de forma adecuada para cada tipo de tarea. La utilización del compresor para fines distintos de los previstos y el uso inadecuado de los accesorios pueden provocar situaciones de peligro.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.

Este compresor no es apto para uso comercial. La garantía queda anulada si se utiliza con fines comerciales.

Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

Seguridad eléctrica



No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente bajo la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia, ni las utilice en ambientes mojados o húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño en la herramienta y la descarga eléctrica al usuario.



La tensión de alimentación y frecuencia deben coincidir con las especificaciones técnicas del equipo. Mantenga la tensión entre $\pm 5\%$ del valor nominal. No utilice el compresor en locales donde la tensión de alimentación no es estable.

El cable de alimentación debe ser conectado a través del de la clavija en uno tomacorriente con protección diferencial y puesta a tierra. Se el espacio de trabajo es muy caliente, húmedo o con elevada concentración de polvo, el circuito del tomacorriente debe estar protegido con un disyuntor (30 mA), para garantizar la seguridad del usuario.

Jamás utilice el cable de alimentación para hallar, trasladar o desconectar la herramienta eléctrica del tomacorriente. Cables de alimentación rotos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe, alejados de fuentes de calor, aceite, objetos cortantes y accesorios giratorios. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico calificado, no es permitido repararlo.

No modifique el enchufe del cable de alimentación, utilice uno tomacorriente compatible con la clavija. No utilice ningún tipo de adaptador.

No se recomienda el uso de prolongadores para enchufar el cable de alimentación. Sin embargo, si utiliza uno prolongador, debe tener algunos cuidados, tales como:

- Se utiliza el compresor al aire libre, utilice sólo prolongadores adecuados para uso exterior. La utilización de uno prolongador adecuado disminuye el riesgo de descarga eléctrica;
- Utilice sólo prolongadores, clavijas y tomacorrientes con puesta a tierra;
- La sección de los cables del prolongador debe ser proporcional a la longitud y con características iguales o superiores a las características del cable de alimentación de la herramienta eléctrica;
- No utilice prolongadores dañados. Examine los prolongadores antes de usar y sustituya si es necesario;
- Cuando el prolongador es en forma de enrollable, desenrolle el cable en su totalidad;
- Desenchufe siempre el prolongador antes de quitar el cable de alimentación del compresor.

Antes de empezar a trabajar

Asegúrese de que el compresor se utiliza únicamente por personas conocedoras del manual de instrucciones.

Para trabajar de forma segura con el compresor, debe tener en cuenta algunas precauciones y procedimientos antes de ponerlo en marcha:

- Compruebe que todo el aparato y los accesorios instalados estén montados correctamente y en buen estado. Si hay daños o desgaste excesivo, sustituya las piezas y accesorios. No utilice nunca piezas o accesorios dañados;

- Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado cuando enchufe el cable de alimentación. Si el interruptor está dañado o no permite controlar el funcionamiento del compresor, debe repararse o sustituirse para evitar que el compresor se ponga en marcha involuntariamente. No utilice nunca máquinas en las que el interruptor no pueda accionarse y desactivarse;
- Compruebe que los dispositivos de seguridad estén en perfecto estado y funcionen correctamente. No utilice nunca el compresor si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o desgastados;
- Los dispositivos de protección y las piezas dañadas deben ser reparados o sustituidos en un taller de servicio;
- Antes de inflar, compruebe la presión máxima permitida por el objeto a inflar. Para ello, consulte el manual de instrucciones del objeto. Si el objeto se infla con una presión superior a la máxima permitida, podría reventar y causar lesiones graves.

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial.

Durante el trabajo



Mantenga a terceros alejados de la zona de operación de la herramienta eléctrica. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada, de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Los dispositivos de control y seguridad instalados en el compresor no deben retirarse ni inhibirse.

Asegúrese de que las ranuras de ventilación no estén obstruidas durante el funcionamiento. No introduzca ningún objeto en las ranuras de ventilación ni cubra el compresor. De lo contrario, existe peligro de sobrecalentamiento.

No coloque el compresor demasiado cerca de fuentes de calor. En caso de altas temperaturas exteriores, no dejes el compresor dentro del coche, especialmente en verano, ya que el habitáculo puede calentarse considerablemente.

No deje nunca el compresor en marcha sin vigilancia y siga las instrucciones para inflar el objeto. El objeto inflable podría reventar y causar lesiones graves.

Durante el funcionamiento del compresor, algunas partes, piezas y accesorios alcanzan altas temperaturas. Para evitar quemaduras, no toque estos elementos durante su uso.

Mantenimiento y limpieza



Antes de empezar los trabajos de limpieza, ajuste, cambio de accesorios, reparación o mantenimiento, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.

Cambie inmediatamente las piezas gastadas o dañadas de modo que el compresor esté siempre operativo y en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

Es recomendada una limpieza completa después de cada utilización.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su compresor.

Mantenimiento:

Sólo se pueden realizar trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Mantenga todas las tuercas y tornillos bien apretados para que la herramienta pueda funcionar en seguridad.

Si remueve componentes o dispositivos de seguridad para efectuar trabajos de mantenimiento, éstos deberán ser inmediatamente recolocados de forma correcta.

Utilice sólo herramientas o accesorios acoplables autorizados por VITO para este compresor o piezas técnicamente idénticas. En caso contrario, pueden producirse lesiones o daños en el equipo. En caso de dudas o si le faltan los conocimientos y medios necesarios, deberá dirigirse a un distribuidor oficial.

Asistencia Técnica

El compresor debe repararse únicamente por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal calificado, sólo con piezas de recambio originales.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Coloque el compresor en un lugar limpio, seco y bien ventilado. No utilice nunca el compresor en zonas húmedas o donde haya salpicaduras de agua.

Utilice el compresor en zonas libres de polvo, productos químicos, vapores, explosivos o gases inflamables.

Coloque el compresor sobre una superficie plana.

Accesorios de inflado

Según el tipo de objeto que se vaya a inflar, puede utilizar el racor de la línea de aire directamente en el objeto o con los accesorios de inflado suministrados.

Conexión con el racor:

1. Enrosque el conector (5) del compresor en la válvula del objeto a inflar (por ejemplo, un neumático);

Conexión con boquilla de inflado:

2. Enrosque el accesorio de inflado en función del objeto a inflar;
3. Inserte el accesorio de inflado en la válvula del objeto a inflar.

(5) Objetos inflables con contrapresión (neumáticos de coche o bicicleta).

(9,10) Objetos inflables sin contrapresión (colchones de aire, balones de playa, etc.).

(11) Balones.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO


Este compresor está diseñado para inflar objetos con contrapresión (aire en el interior) y una válvula, por ejemplo, neumáticos de coche y bicicleta parcialmente inflados, balones y otros pequeños objetos inflables.

Cuando trabaje con el compresor, debe tener en cuenta ciertas precauciones y procedimientos de uso:

- El compresor no es adecuado para inflar objetos de gran volumen, ya que puede calentarse demasiado rápido sin contrapresión;
- El compresor no es adecuado para un funcionamiento continuo. Está diseñado para generar presión de aire, no volumen de aire:
 - En el caso de objetos de gran volumen, no utilice el compresor durante más de 5 minutos sin interrupción para evitar sobrecalentamientos y daños en el compresor;
 - Si necesita una presión superior a 3 bares en un neumático de automóvil, no utilice el compresor durante más de 3 minutos sin interrupción.

Después de estos periodos, es necesario hacer una pausa de 20 minutos para que el compresor se enfríe.

- Asegúrese de que no entren granos de arena u otros cuerpos extraños pequeños en los orificios de entrada y salida de aire;
- No coloque nunca objetos inflamables ni objetos de nylon o tela cerca y/o sobre el compresor;
- Las tuberías o mangueras conectadas al compresor deben tener unas características de caudal y presión al menos iguales a las especificaciones técnicas del compresor;
- El compresor sólo puede funcionar en locales con una temperatura comprendida entre +5°C y +45°C.

 Antes de poner el compresor en funcionamiento, debe asegurarse de que todos los componentes están correctamente montados.

Arranque y parada

Una vez que haya colocado el accesorio de inflado adecuado para el objeto que va a inflar, el compresor estará listo para ser utilizado.

1. Asegúrese de que el interruptor encendido/apagado (7) está en la posición "0";
2. Conecte el cable de alimentación (1);
3. Inserte el accesorio de inflado o enrosque el racor de la línea de aire (5) en el objeto a inflar;
4. Coloque el interruptor encendido/apagado en la posición "I";
5. Cuando se haya alcanzado la presión de inflado deseada, apague el compresor: coloque el interruptor encendido/ apagado en la posición "0";
6. Retire el racor de la línea de aire o el accesorio de inflado y desenchufe el cable de alimentación; (Al retirar el racor o el accesorio de inflado, puede salir aire de la válvula del objeto. Por este motivo, retire rápidamente el racor o el accesorio).

En el caso de objetos inflables con contrapresión (por ejemplo, neumáticos de automóvil parcialmente inflados), coloque el interruptor encendido/apagado (7) en la posición "I" antes de acoplar el conector al neumático.

Comprobación de la presión

Para medir la presión del aire en el interior del objeto inflable, no es necesario encender el compresor.

1. Acople el accesorio de inflado del compresor a la válvula de inflado del objeto;
2. Lea la presión que aparece en el visor del manómetro (3);
3. Saque el accesorio de inflado de la válvula de inflado del objeto.

El manómetro no está calibrado. Por este motivo, después de inflar objetos en los que una presión incorrecta podría provocar accidentes (por ejemplo, neumáticos de automóvil), diríjase a un taller cualificado y utilice un compresor calibrado.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza, desenchufe el cable de alimentación del toma corriente, vacíe el depósito de aire comprimido y deje que el compresor se enfríe para evitar accionamientos accidentales y quemaduras.

Cambio del dispositivo de seguridad contra sobrecargas (fusible)

En caso de sobrecarga o avería, el fusible (12) salta e interrumpe el circuito eléctrico para proteger el compresor.

Una vez eliminada la causa del disparo del fusible, cámbielo siguiendo estos pasos:

1. Afloje el tapón/portafusibles (8);
2. Quite el fusible y cámbielo por uno nuevo;
3. Coloque y apriete el tapón/portafusibles.



No instale nunca un fusible con una corriente nominal superior a la definida en las especificaciones técnicas.

Limpieza y almacenamiento

Limpieza

Después de cada utilización limpie todos los componentes del compresor. Limpie la maquina con un paño limpio u húmedo o sople con aire comprimido a baja presión. El manejo cuidado protege el compresor y aumenta su vida útil.

Mantenga el compresor y sus ranuras de ventilación siempre limpias. Limpie regularmente las ranuras de ventilación o siempre que queden obstruidas.

Almacenamiento

Cuando no estuviere en utilización, el compresor debe ser almacenado en uno local seco y cerrado, libre de vapores corrosivos y fuera del alcance de los niños.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje se hace de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



¡Nunca coloque ningún tipo de herramienta eléctrica en la basura doméstica!

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
<p>El compresor no arranca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No hay tensión de alimentación; • La tensión de alimentación es demasiado baja; • El interruptor encendido/apagado está en la posición "0"; • El fusible está dañado debido a sobrecarga; 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar el cable de alimentación, clavija, tomacorriente y disyuntor de protección del circuito; • Evitar los prolongadores demasiado largos; Utilizar prolongadores con suficiente sección transversal; • Colocar el interruptor encendido/apagado en la posición "I"; • Cambiar el fusible;

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventual reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto con la designación MINI COMPRESOR PORTATIL 230V - 140W y la referencia VICO230V cumple con las siguientes normas o documentos normativos: EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, según las determinaciones de las directivas:

2006/42/CE - Directiva de Máquinas

S. João de Ver,
23 de noviembre de 2023

Central Lobão S. A.
El técnico encargado
Hugo Santos



POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

MINI PORTABLE COMPRESSOR 230V 140W – VICO230V



Components list	
1	Power cord
2	Carrying handle
3	Pressure gauge
4	Air hose
5	Air-line fitting
6	Feet
7	ON/OFF switch
8	Overload safety device (fuse)
9	Universal valve adaptor
10	Universal valve adaptor
11	Ball inflating needle
12	Fuse

Technical data	
Supply voltage:	230 V AC 50 Hz
Maximum power [W]:	140
Working pressure [bar psi]:	8 115
Fuse rated current [A]:	5
Maximum airflow [L/min]:	35
Air hose length [mm]:	580
Weight [kg]:	1.9
Dimensions [mm]:	190 x 90 x 150

Packaging content	
1	Compressor VICO230V
3	Inflation accessories
1	Fuse
1	Instruction manual

Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual.



Electric shock hazard.



Fire and explosion hazard.



Respect the safety distance.




Packaging made from recycled materials.



Batteries or power tools should not be disposed of together with household waste.

GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS

 While operating this compressor, several basic safety precautions must always be followed in order to reduce the risk of fire, electric shocks and personal injuries.



Read and understand the instruction manual before start using this machine. Save this manual for future reference.

General rules

These preventive measures are essential for your safety, always operate the compressor carefully, responsibly and taking into account that the user is responsible for any accidents caused to third parties or their property.

The compressor may only be used by people who have read the instruction manual and are familiar with its handling. Before first use, the user must be instructed by the seller or another competent person on how to use the compressor, they must receive adequate and practical instructions.

This instruction manual is an integral part of the compressor and must always be provided alongside the power tool.

Familiarize yourself with the control devices and use of the compressor. In particular, the user must know how to quickly stop it.

Stay alert and use common sense while operating a compressor. A moment of inattention can result in serious injury.

Do not operate the compressor if you are not both physically and mentally well. Do not operate it while you are tired or under the influence of medication, drugs or alcohol. If you have a health problem, ask your doctor if it is safe for you to work with the compressor before doing so.

Never allow the compressor to be used by children, individuals with limited physical, sensory or mental abilities, individuals with lack of experience and knowledge of the machine, or others unfamiliar with the instructions for use.



The compressor may only be used as stated in this instruction manual. Any other use, which may be dangerous and may cause injury to the user or damage to the power tool, is not permitted.

Do not overload the compressor, the equipment runs better and safer within its limits indicated in the technical data table.

Use the compressor appropriately for each type of work. Using the compressor for purposes other than those intended and using accessories inappropriately can result in dangerous situations.

For safety reasons, any alteration to the compressor other than the assembly of accessories authorised by the manufacturer is prohibited. The warranty on your compressor will be voided if you alter it in any way.

This compressor is not suitable for commercial use. The warranty is cancelled in the event of commercial use.

You may get information on authorized accessories from your official VITO dealer.

Electrical safety



Do not operate the compressor in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite liquids, gases, or dust.

Do not expose the compressor to rain or operate it in wet or moist environments. The presence of water in a power tool increases the risk of power damage and electric shock to the user.



The supply voltage must match the technical specifications of the compressor. Keep the voltage between $\pm 5\%$ of the rated value. Do not operate the power tool in places where the supply voltage is not stable.

The power cord must be plugged into a socket with differential protection and earth pin. If the workplace is extremely hot, humid or with a high concentration of dust, the socket circuit must be protected with a circuit breaker (30 mA) to ensure the safety of the user.

Never use the power cord to pull, carry or unplug the compressor. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

Keep the power cord and plug away from heat sources, oil, sharp objects and rotating accessories. Check the condition of the power cord regularly, if it is damaged, it must be replaced or repaired by a qualified technician.

Never modify the plug on the power cord and use a socket compatible with the plug. Do not use any type of adapter.

The use of extension cords to plug in the power cord is not recommended. However, if you use an extension cord, you should take some precautions, such as:

- If you operate the compressor outdoors, use only extension cords suitable for outdoor use. The use of a suitable extension cord reduces the risk of electric shock;
- Use only extension cords, plugs and sockets with pin;
- The cross-section of the extension cord's cables shall be proportional to the length and with the same characteristics as or larger than the compressor's power cord;
- Do not use damaged extension cords. Examine the extension cords before using them and replace if necessary;
- When using an extension cord reel, unroll the cord completely;
- Always unplug the extension cord before removing the power cord.

Before you start operating

Individuals who have not read the instruction manual and are not familiarized with how to operate the compressor must not use it.


To ensure that you work with the power tool safely, you should take into account a few precautions and procedures before start:

- Check that all machine and accessories are assembled correctly and in good condition. If there is damage or excessive wear, replace the parts and accessories. Never use parts or accessories that are damaged;

- Ensure that the switch is off positioned when plugging in the power cord. If the switch is damaged or does not allow you to control the operation of the compressor, it must be repaired or replaced to prevent the compressor from starting unintentionally. Never use equipment where the switch cannot be turned on and off;
- Check that the safety devices are in perfect condition and work correctly. Never use the compressor if the safety devices are missing, inhibited, damaged or worn out;
- Safety devices and damaged parts must be repaired or replaced in a service center;
- Before inflating, check the maximum pressure allowed by the object to be inflated. To do this, consult the object's instruction manual. If the object is inflated with a pressure greater than the maximum permitted pressure, it could burst and cause serious injury.

Make all adjustments and work necessary for the correct assembly of the compressor if you have any questions or difficulties, contact your official dealer.

While operating

- 
 Keep third parties away from the compressor's area of operation. Never work while animals or people, especially children, are in the danger zone.

Keep the work area clean, organized and well lit (250 to 300 lux light), thus decreasing the risk of accidents.

The control and safety devices installed must not be removed or inhibited.

Make sure that the ventilation slots are not obstructed during operation. Do not insert any objects into the ventilation slots or cover the compressor. Otherwise, there is a danger of overheating.

Do not place the compressor too close to heat sources. In the event of high outside temperatures, do not leave the compressor inside the car, especially in summer, as the inside of the car can overheat considerably.

Never leave the compressor running unattended and follow the instructions for inflating the object. The inflatable object could burst and cause serious injury.

While the compressor is running, some parts, pieces and accessories reach high temperatures. To avoid burns, do not touch these elements during use.

Maintenance and cleaning



Before performing cleaning, adjusting, repairing and maintenance tasks, unplug the power cord.

Replace worn out or damaged parts immediately, so that the compressor is always in a safe operating condition.

Cleaning:

The compressor must be thoroughly cleaned after each use.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the compressor.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual may be carried out, all other works must be performed by an official dealer.

Keep all the nuts and bolts tight so that the compressor can work safely.

If you remove components or safety devices to carry out maintenance work, they must be replaced and repositioned immediately and correctly.

Use only VITO-approved accessories for this appliance or technically identical parts. Failure to do so may result in personal injuries or damages to the compressor. If in doubt, if you lack knowledge or resources, you should contact an official dealer.

Technical assistance

The compressor should only be serviced by the brand's technical assistance center, or other qualified personnel, replacing any necessary parts with original parts.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Position the compressor in a clean, dry and well-ventilated area. Never operate the compressor in damp areas or where water is splashing.

Use the compressor in areas free of dust, chemicals, vapours, explosives or flammable gases.

Place the compressor on a flat surface.

Inflation accessories

Depending on the type of object to be inflated, you can use the air hose fitting directly on the object or with the supplied inflation accessories.

Coupling with air hose fitting:

1. Screw the fitting (5) of the compressor onto the valve of the object to be inflated (e.g. tyre);

Coupling with inflation accessory:

2. Screw on the inflation accessory according to the object to be inflated;
3. Insert the inflation accessory into the valve of the object to be inflated.

(5) Inflatable objects with counter pressure (car or bicycle tyres).

(9,10) Inflatable objects without counter pressure (air mattresses, beach balls, etc).

(11) Balls.

OPERATING INSTRUCTIONS

This compressor is designed to inflate objects with back pressure (with air on the inside) and a valve, for example partially inflated car and bicycle tyres, balls and other small inflatable items.

When you work with the compressor, you should consider certain precautions and operating procedures:

- The compressor is not suitable for inflating large objects, as it may heat up too quickly without counter pressure;
- The compressor is not suitable for continuous operation. It is designed to generate air pressure, not air volume:
 - In the case of high-volume objects, do not run the compressor for longer than 5 minutes without interruption to avoid overheating and damage to the compressor;
 - If you need a pressure of more than 3 bar in a car tyre, do not use the compressor for longer than 3 minutes without interruption.

After these periods, it is necessary to pause for 20 minutes to allow the compressor to cool down.

- Make sure that no grains of sand or other small foreign bodies penetrate the air inlet and outlet;
- Never place flammable objects or nylon and fabric objects near and/or on top of the compressor;
- The pipes or hoses connected to the compressor must have the same flow and pressure characteristics as the compressor's technical specifications;
- The compressor may only be operated in rooms with a temperature between +5°C and +45°C.



Before starting the compressor, you must ensure that all components are properly assembled.

Start and stop

Once you have fitted the appropriate inflation accessory for the object you are going to inflate, the compressor is ready for use.

1. Make sure the ON/OFF switch (7) is in the "0" position;
2. Plug in the power cord (1);
3. Insert the inflation accessory or screw the air hose fitting (5) onto the object to be inflated;
4. Turn the ON/OFF switch to the "I" position;
5. When the desired inflation pressure has been reached, switch off the compressor: turn the ON/OFF switch to the "0" position;
6. Remove the air hose fitting or inflation accessory and unplug the power cord; (When removing the fitting or inflation accessory, air may be released from the object's valve. For this reason, quickly remove the valve or accessory).

In the case of inflatable objects with counter pressure (e.g. partially inflated car tyres) turn the ON/OFF switch (7) to position "I" before placing the air-line fitting on the tyre.

Pressure check

To measure the air pressure inside the inflatable object, it is not necessary to switch on the compressor.

1. Attach the compressor's inflation accessory to the object's inflation valve;
2. Read the pressure shown on the pressure gauge display (3);
3. Remove the inflation accessory from the object's inflating valve.

The pressure gauge is not calibrated. For this reason, after inflating objects where incorrect pressure could cause accidents (e.g. car tyres), go to a qualified workshop and use a calibrated compressor.

MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Before carrying out any maintenance or cleaning tasks, unplug the power cord, empty the compressed air tank and allow the compressor to cool down to avoid accidental activation and burns.

Replacing the overload protection device (fuse)

In the event of an overload or malfunction, the fuse (12) trips and interrupts the electrical circuit to protect the compressor.

After eliminating the cause of the fuse tripping, replace it by following these steps:

1. Unscrew the fuse cap/holder (8);
2. Remove the fuse and replace it with a new one;
3. Fit and tighten the cap/holder.



Never fit a fuse with a rated current higher than that specified in the technical specifications.

Cleaning and storage

Cleaning

After each use clean all compressor components. Wipe the power tool with a clean, damp cloth or blow it with low pressure compressed air. Careful handling protects the power tool and extends its service life.

Keep the compressor and its ventilation slots clean. Clean ventilation slots regularly or whenever they become clogged.

Storage

When not in use, the compressor should be stored in a dry, enclosed space, free from corrosive vapours and out of children's reach.

ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites provided for this purpose.

You can get information about the disposal of the used compressor from the legal responsible for recycling in your town.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING

Question/Problem - Cause	Solution
Compressor does not start: <ul style="list-style-type: none"> • No supply voltage; • The supply voltage is too low; • The ON/OFF switch is set to the "0" position; • The fuse is damaged due to overload; 	<ul style="list-style-type: none"> • Check the plug, socket and circuit breaker of the power supply circuit; • Avoid too long extension cords; Use an extension cord with enough transversal cross-section; • Set the ON/OFF switch to the "I" position; • Replace the fuse;

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as parts and work needed for their repairing.

Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized individuals (outside the service center of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare, under our sole responsibility, that the product labelled MINI PORTABLE COMPRESSOR 230V - 140W with code VICO230V complies with the following standards or normative documents: EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, as defined by:

2006/42/EC - The Machinery Directive

S. João de Ver,
23rd November 2023

Central Lobão S. A.
Technical manager
Hugo Santos



DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

MINI COMPRESSEUR PORTABLE 230V 140W - VICO230V



Liste de composants	
1	Cordon d'alimentation
2	Poignée de transport
3	Manomètre
4	Tuyau d'air
5	Raccord de jonction
6	Pieds
7	Interrupteur marche/arrêt
8	Dispositif de sécurité contre les surcharges (fusible)
9	Adaptateur de valve universel
10	Adaptateur de valve universel
11	Aiguille de gonflage pour ballon
12	Fusible

Données techniques	
Tension d'alimentation :	230 V AC 50 Hz
Puissance maximale [W] :	140
Pression de service [bar psi] :	8 115
Courant nominal du fusible [A] :	5
Débit d'air maximal [L/min] :	35
Longueur du tuyau d'air [mm] :	580
Poids [kg] :	1.9
Dimensions [mm] :	190 x 90 x 150

Contenu de l'emballage	
1	Compresseur VICO230V
3	Accessoires de gonflage
1	Fusible
1	Mode d'emploi

Symboles



Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.



Pour éviter tout risques de dommages, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.



Risque d'électrocution.



Risque d'incendie ou d'explosion.



Respectez la distance de sécurité.





Emballage fabriqué à partir de matériaux recyclés.



Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

 Lors de l'utilisation du compresseur, certaines mesures de sécurité de base doivent être respectées, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et d'accidents domestiques.

 Lisez toujours les consignes de sécurité, le mode d'emploi et les conseils d'entretien avant de commencer à utiliser votre compresseur. Veillez à conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

Règles générales

Ces mesures préventives sont indispensables pour votre sécurité, utilisez toujours le compresseur avec précaution, de manière responsable et en tenant compte du fait que l'utilisateur est responsable de tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'outil électrique ne doit être utilisé que par des individus qui ont lu le mode d'emploi et qui se sont familiarisés avec le maniement du compresseur. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit par le revendeur ou toute autre personne compétente sur l'utilisation du compresseur et doit avoir reçu des instructions appropriées et pratiques.


Le mode d'emploi fait partie du compresseur et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'utilisation du compresseur. En particulier, l'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement le compresseur.

Soyez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un compresseur. Un moment d'inattention peut causer des blessures graves.

N'utilisez le compresseur que si vous vous trouvez en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas le compresseur lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez d'un problème de santé, demandez l'avis à votre médecin avant d'utiliser ce compresseur.

Ne jamais laisser des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, des personnes inexpérimentées et qui ne sont pas familiarisées utiliser cet outil électrique ou encore des personnes qui ne connaissant les consignes d'utilisation.

 Le compresseur ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation pouvant être dangereuse et pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou endommager le compresseur.

Ne surchargez pas le compresseur, les machines fonctionnent mieux et de façon plus sûre dans les limites de puissance indiquées dans les spécifications techniques.


Utilisez le compresseur de manière appropriée pour chaque type de tâche. L'utilisation du compresseur à d'autres fins que celles prévues et l'utilisation incorrecte des accessoires peuvent entraîner des situations dangereuses.

Pour des raisons de sécurité, toute modification du compresseur autre que le montage d'accessoires autorisés par le fabricant est interdit. Toute modification effectuée annulera le droit à la garantie.


Ce compresseur ne convient pas à une utilisation commerciale. La garantie est annulée en cas d'utilisation commerciale.

Vous pourrez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre distributeur officiel VITO.

Sécurité électrique

 N'utilisez pas le compresseur dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les liquides, les gaz ou la poussière.

N'exposez pas le compresseur à la pluie et ne l'utilisez pas dans des environnements humides. L'entrée d'eau dans un outil électrique augmente le risque de dommage de l'outil et de choc électrique pour l'utilisateur.

 La tension d'alimentation doit correspondre aux caractéristiques techniques du compresseur. Maintenez la tension dans une plage de $\pm 5\%$ de la valeur nominale. N'utilisez pas la machine dans des endroits où la tension d'alimentation n'est pas stable.

Le cordon d'alimentation doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle et terre. Si l'endroit de travail est extrêmement chaud, humide ou a une forte concentration de poussière, le circuit de la prise de courant doit être protégé par un disjoncteur (30 mA) pour assurer la sécurité de l'utilisateur.

N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer, transporter ou débrancher le compresseur de la prise de courant. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Maintenez le cordon d'alimentation et la fiche à éloignés des sources de chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des accessoires en rotation. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié.

Ne modifiez jamais la fiche du cordon d'alimentation et utilisez une prise compatible avec la fiche. N'utilisez aucun type d'adaptateur.

L'utilisation de rallonges électriques, pour brancher le cordon d'alimentation, n'est pas recommandée. Toutefois, si vous utilisez une rallonge électrique, vous devez prendre certaines précautions, telles que :

- Si vous utilisez le compresseur à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges adaptées à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée réduit le risque de choc électrique ;
- N'utilisez que des rallonges, des fiches et des prises électriques avec terre ;
- La section des câbles de la rallonge doit être proportionnelle à la longueur et avoir des caractéristiques égales ou supérieures aux caractéristiques du cordon d'alimentation du compresseur ;
- N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez la condition des rallonges électriques avant de les utiliser et remplacez-les si nécessaire ;
- Lorsque vous utilisez une rallonge à enrouleur, déroulez le câble complètement ;
- Débranchez toujours la rallonge avant de retirer le cordon d'alimentation du compresseur.

Avant de commencer à travailler

Assurez-vous que le compresseur soit utilisé uniquement par des individus ayant connaissance du mode d'emploi.


Afin d'assurer que l'équipement est utilisé en toute sécurité, certaines précautions et procédures doivent être observées avant le démarrage :

- Vérifiez si la machine et les accessoires sont correctement montés et en bon état. En cas d'usure ou de dommages excessifs, remplacez les pièces et les accessoires. N'utilisez jamais de pièces ou d'accessoires endommagés ;

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous branchez le cordon d'alimentation. Si l'interrupteur est endommagé ou ne permet pas de contrôler le fonctionnement du compresseur, il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter tout démarrage accidentel du compresseur. N'utilisez jamais une machine dont l'interrupteur ne peut pas être actionné ou désactivé ;
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement. Ne jamais utiliser l'outil électrique si les dispositifs de sécurité manquent, sont inhibées, endommagées ou usées ;
- Les dispositifs de sécurité et les pièces endommagées doivent être réparés ou remplacés par le service d'assistance technique ;
- Avant de gonfler, vérifiez la pression maximale admissible par l'objet à gonfler. Pour ce faire, consultez le mode d'emploi de l'objet. Si l'objet est gonflé à une pression supérieure à la pression maximale autorisée, il risque d'éclater et de provoquer des blessures graves.

Effectuez tous les réglages et les travaux nécessaires au montage correct de l'outil électrique, si vous avez des questions ou des difficultés, contactez votre distributeur officiel.

Au cours du travail

 Tenez les tiers le plus loin possible de la zone d'utilisation du compresseur. Ne travaillez jamais lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent dans la zone de danger.

Maintenez la zone de travail propre, organisée et bien éclairée (lumière de 250 à 300 lux), diminuant ainsi le risque d'accident.

Les dispositifs de contrôle et de sécurité installés dans le compresseur ne doivent pas être enlevés ou inhibés.

Veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées pendant le fonctionnement. N'insérez pas d'objets dans les ouïes d'aération et ne couvrez pas le compresseur. Sinon, il y a risque de surchauffe.

Ne positionnez pas le compresseur trop près des sources de chaleur. En cas de températures extérieures élevées, ne laissez pas le compresseur à l'intérieur de la voiture, surtout en été, car l'habitacle peut surchauffer considérablement.

Ne laissez jamais le compresseur fonctionner sans surveillance et suivez les instructions pour gonfler l'objet. L'objet gonflable pourrait éclater et provoquer des blessures graves.

Pendant le fonctionnement du compresseur, certaines pièces, certains éléments et certains accessoires atteignent des températures élevées. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas ces éléments pendant l'utilisation.

Entretien et nettoyage



Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de commencer les travaux de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'outil électrique soit toujours opérationnel et en bon état de fonctionnement.

Nettoyage :

Le compresseur doit être soigneusement nettoyé après chaque utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de votre outil électrique.

Entretien :

Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que comme décrit dans ce mode d'emploi, tous les autres travaux doivent être effectués par un revendeur officiel.

Gardez tous les vis et écrous bien serrés afin que le compresseur soit en bon état de marche.

Si vous retirez des composants ou des dispositifs de sécurité pour des travaux de maintenance, ils doivent être remplacés immédiatement et correctement.

N'utilisez que des outils ou accessoires autorisés par la marque VITO pour ce compresseur ou des pièces techniquement identiques. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un distributeur officiel.

Assistance technique

Le compresseur doit être uniquement réparé par le service d'assistance technique de la marque, ou par un professionnel qualifié, uniquement avec pièces de rechange d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Placez le compresseur dans un endroit propre, sec et bien ventilé. Ne jamais utiliser le compresseur dans un endroit humide ou dans un endroit où il y a des éclaboussures d'eau.

Utilisez le compresseur dans des zones exemptes de poussière, de produits chimiques, de vapeurs, d'explosifs ou de gaz inflammables.

Positionnez le compresseur sur une surface plane.

Accessoires de gonflage

Selon le type d'objet à gonfler, vous pouvez utiliser le raccord de jonction directement sur l'objet ou avec les accessoires de gonflage fournis.

Raccordement par le raccord de jonction :

1. Fixez le raccord de jonction (5) du compresseur sur la valve de l'objet à gonfler (par exemple, un pneu) ;

Raccordement avec l'accessoire de gonflage :

2. Vissez l'accessoire de gonflage en fonction de l'objet à gonfler ;
3. Insérez l'accessoire de gonflage dans la valve de l'objet à gonfler.

(5) Objets gonflables avec contre-pression (pneus de voiture ou de vélo).

(9,10) Objets gonflables sans contre-pression (matelas pneumatiques, ballons de plage, etc.).

(11) Ballons.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Ce compresseur est destiné à gonfler des objets avec une contre-pression (air à l'intérieur) et une valve, par exemple des pneus de voiture et de vélo partiellement gonflés, des ballons et d'autres petits objets gonflables.

Lorsque vous travaillez avec le compresseur, vous devez prendre en compte certaines précautions et procédures d'utilisation :

- Le compresseur ne convient pas pour gonfler des objets de grande taille, car il risque de chauffer trop rapidement sans contre pression ;
- Le compresseur n'est pas conçu pour fonctionner en continu. Il est conçu pour générer une pression d'air et non un volume d'air :
 - Dans le cas d'objets volumineux, n'utilisez pas le compresseur pendant plus de 5 minutes sans interruption afin d'éviter une surchauffe et d'endommager le compresseur ;
 - Si vous avez besoin d'une pression supérieure à 3 bars dans un pneu de voiture, n'utilisez pas le compresseur pendant plus de 3 minutes sans interruption.

Après ces périodes, il est nécessaire de faire une pause de 20 minutes pour permettre au compresseur de refroidir.

- Veillez à ce qu'aucun grain de sable ou autre petit corps étranger ne pénètre dans les orifices d'entrée et de sortie d'air ;
- Ne jamais placer d'objets inflammables ou d'objets en nylon ou en tissu à proximité et/ou sur le compresseur ;
- Les conduites ou tuyaux raccordés au compresseur doivent avoir des caractéristiques de débit et de pression au moins égales aux spécifications techniques du compresseur ;
- Le compresseur ne peut être utilisé que dans des endroits où la température est comprise entre +5°C et +45°C.



Avant de mettre le compresseur en marche, vous devez vous assurer que tous les composants sont correctement montés.

Démarrage et arrêt

Une fois que vous avez inséré l'accessoire de gonflage approprié à l'objet que vous allez gonfler, le compresseur est prêt à être utilisé.

1. Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (7) est en position "0" ;
2. Branchez le cordon d'alimentation (1) ;
3. Insérez l'accessoire de gonflage ou vissez le raccord de jonction (5) sur l'objet à gonfler ;
4. Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position "I" ;
5. Lorsque la pression de gonflage souhaitée est atteinte, arrêtez le compresseur : mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position "0" ;
6. Retirez le raccord de jonction ou l'accessoire de gonflage et débranchez le cordon d'alimentation ; (Lors du retrait du raccord de jonction ou de l'accessoire de gonflage, de l'air peut s'échapper de la valve de l'objet. Pour cette raison, retirez rapidement la valve ou l'accessoire).

Dans le cas d'objets gonflables présentant une contre-pression (par exemple, des pneus de voiture partiellement gonflés), placez l'interrupteur marche/arrêt (7) en position "I" avant de fixer le raccord de jonction au pneu.

Contrôle de la pression

Pour mesurer la pression de l'air à l'intérieur de l'objet gonflable, il n'est pas nécessaire de mettre en marche le compresseur.

1. Raccordez l'accessoire de gonflage du compresseur à la valve de gonflage de l'objet ;
2. Lisez la pression affichée sur l'écran du manomètre (3) ;
3. Retirez l'accessoire de gonflage de la valve de gonflage de l'objet.

Le manomètre n'est pas calibré. Pour cette raison, après avoir gonflé des objets pour lesquels une pression incorrecte pourrait provoquer des accidents (par exemple, des pneus de voiture), il convient de se rendre dans un atelier qualifié et d'utiliser un compresseur calibré.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE


Avant d'effectuer toute tâche d'entretien ou de nettoyage, débranchez le cordon d'alimentation, videz le réservoir d'air comprimé et laissez le compresseur refroidir pour éviter toute activation accidentelle et toute brûlure.

Remplacement du dispositif de sécurité contre les surcharges (fusible)

En cas de surcharge ou de dysfonctionnement, le fusible (12) saute et interrompt le circuit électrique pour protéger le compresseur.

Après avoir éliminé la cause du déclenchement du fusible, remplacez-le en suivant les étapes suivantes :

1. Desserrez-le bouchon/porte-fusible (8) ;
2. Retirez le fusible et remplacez-le par un nouveau ;
3. Mettez en place et serrez-le bouchon/porte-fusible.

 N'installez jamais un fusible dont le courant nominal est supérieur à celui défini dans les spécifications techniques.

Nettoyage et stockage

Nettoyage


Après chaque utilisation, nettoyez tous les composants du compresseur. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et humide ou le soufflez avec de l'air comprimé à basse pression. Une manipulation soigneuse protège le compresseur et prolonge la durée de vie.


Gardez le compresseur et ses ouïes d'aération propres. Nettoyez les ouïes d'aération régulièrement ou chaque fois qu'elles sont bouchées.

Stockage

Toujours que la machine n'étant pas utilisée, rangez-le dans un local sec et propre, à l'abri de vapeurs corrosives et hors de la portée des enfants.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Toujours que l'appareil n'étant pas utilisé, rangez-le dans un local sec et propre, à l'abri de vapeurs corrosives et hors de la portée des enfants.

 Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination du compresseur usagé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

FOIRE AUX QUESTION/ DÉPANNAGE

Question/Problème - Cause	Solution
<p>Le compresseur ne démarre pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas de tension d'alimentation ; • La tension d'alimentation est trop faible ; • L'interrupteur marche/arrêt est positionné sur "0" ; • Le fusible est endommagé en raison d'une surcharge ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la fiche, la prise et le disjoncteur du circuit électrique ; • Évitez l'utilisation de rallonges électriques trop longues. Utilisez une rallonge avec une section transversale suffisante ; • Mettez l'interrupteur marche/arrêt en position "I" ; • Remplacez le fusible ;

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre responsabilité exclusive que ce produit avec la dénomination MINI COMPRESSEUR PORTABLE 230V - 140W et le code VICO230V est conforme aux normes et documents normatifs suivants : EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, selon les dispositions des directives :

2006/42/CE - Directive relatives aux machines

S. João de Ver,
23 novembre 2023

Central Lobão S. A.
Le technicien responsable

Hugo Santos





23

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
 RUA DA GÂNDARA, 664
 4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
MINI COMPRESSOR PORTATIL 230V - 140W	VICO230V

Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, conforme as diretivas:

Diretiva 2006/42/EC – Diretiva de Máquinas

S. João de Ver, 23 de novembro de 2023

Central Lobão S.A.
 O Técnico Responsável
 Hugo Santos

Processo técnico compilado por: Hugo Santos



TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VICO230V_REV01_DEZ23